

МІЖНАРОДНИЙ КЛАСИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ПИЛИПА ОРЛИКА

ЗАТВЕРДЖЕНО

вченою радою університету,
протокол № 1/08 від 08.20
уведене в дію наказом ректора
№ 68 від «08» 08.20

Ректор



ПОЛОЖЕННЯ

ПРО

ВІДДІЛ МІЖНАРОДНИХ ЗВ'ЯЗКІВ

ТА НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ

У ПРИВАТНОМУ ЗАКЛАДІ ВИЩОЇ ОСВІТИ

МІЖНАРОДНИЙ

КЛАСИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ІМЕНІ ПИЛИПА ОРЛИКА

м. Миколаїв 2020 р.

1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Положення розроблене відповідно до чинного законодавства України про вищу освіту, наказу Міністерства освіти і науки України від 11 грудня 2015 року № 1272 «Про внесення змін до наказу Міністерства освіти і науки України від 01 листопада 2013 року № 1541», зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 05.01.2016 р. за № 8/28138 (далі – Наказ № 1272), Статуту приватного закладу вищої освіти «Міжнародний класичний університет імені Пилипа Орлика» (далі Університет). Наказом № 1272 затверджено нову редакцію Порядку видачі іноземцям та особам без громадянства запрошень на навчання (стажування) в Україні та їх реєстрації, а також внесено зміни до зразка Свідоцтва про закінчення підготовчого відділення для іноземців та осіб без громадянства.

До Університету приймаються громадяни зарубіжних країн та особи без громадянства (далі – іноземці), які мають повну середню освіту, незалежно від їх расової належності, статі, мови і ставлення до релігії, відповідно до документів (п.3.7 цього Положення).

Видача запрошень іноземцям на навчання, їх в'їзд, перебування в Україні та виїзд з України, облік контингенту, організаційно-правові питання покладаються на відділ міжнародних зв'язків та навчання іноземних студентів.

Паспортно-візовий контроль іноземців забезпечується міжнародних зв'язків та навчання іноземних студентів.

Прийом і зберігання документів іноземців – слухачів мовних курсів для іноземців здійснюється приймальною комісією Університету.

Прийом документів студентів за всіма освітніми рівнями здійснюється приймальною комісією Університету, зберігання документів – деканатами.

Організація навчального процесу, контроль за його якістю, підготовка та видача документів про здобуту студентами-іноземцями в університеті освіти забезпечуються навчально-методичним відділом.

Вирішення організаційних питань щодо проживання в гуртожитках студентами-іноземцями покладається на відділ міжнародних зв'язків.

Контроль за проведенням інструктажу та дотримання студентами іноземцями правил техніки безпеки забезпечується інженером з охорони праці.

2. ПІДСТАВИ ПРИЙОМУ ІНОЗЕМНИХ ГРОМАДЯН НА НАВЧАННЯ

2.1. Прийом громадян зарубіжних країн на навчання здійснюється на підставах: міжнародних договорів України; загальнодержавних програм; угод (договорів) університету з юридичними та фізичними особами.

2.2. Іноземний громадянин має право на в'їзд в Україну з метою навчання в університеті на основі «Запрошення на навчання» (далі «Запрошення») державного зразка Українського державного центру міжнародної освіти.

«Запрошення» видається з обов'язковим заповненням усіх граф:

- фізичним особам
- на підставі заяви особисто (Додаток 1);
- юридичним особам, які мають договір з Українським державним центром міжнародної освіти України про організацію набору іноземців на навчання на підставі угоди з університетом;
- іноземцям, запрошеним на навчання за програмами тривалістю 90 днів і більше, відповідно до зразка, затвердженого пунктом 1 наказу Міністерства освіти і науки України від 01 листопада 2013 року № 1541, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 25 листопада 2013 року за № 2004/24536;
- іноземцям, запрошеним на навчання за короткостроковими програмами тривалістю до 90 днів
- в окремих випадках на бланку Університету;
- іноземцям – студентам заочної (дистанційної) форми навчання для участі у настановчих/заліково-екзаменаційних сесіях
- в окремих випадках на бланку Університету.

Термін дії такого запрошення встановлюється університетом з урахуванням Умов прийому на навчання до закладів вищої освіти України, затверджених МОН, а також тривалості відповідних освітньо-професійних, освітньо-наукових, наукових програм, навчальних програм академічної мобільності, програм із вивчення державної мови або мови навчання, програм стажування, програм мовних курсів для іноземців. Конкурсна комісія надає рекомендації щодо запрошення іноземця на навчання на підставі поданих до університету в паперовому або електронному вигляді копій таких документів:

- паспортного документа іноземця;
- документа про здобутий рівень освіти з одержаними з навчальних дисциплін оцінками (балами) або академічної довідки;
- письмової згоди на обробку персональних даних.

На цьому етапі університет визначає необхідність перекладу документів українською мовою, а також проведення співбесіди, за можливості, в режимі он-лайн. Реєстрація оформлених Університетом запрошень та облік іноземців, які прибули для навчання в Україну, здійснюються в електронному журналі Українського державного центру міжнародної освіти. Для реєстрації запрошення в електронному журналі університет подає уповноваженому державному підприємству заповнене запрошення в електронній формі, разом з електронними копіями документів, зазначених у пункті 6 цього Положення – для іноземців, які навчатимуться за кошти фізичних (юридичних) осіб. В усіх випадках особи, які отримали «Запрошення», несуть відповідальність за виконання закону України «Про правовий статус іноземців та осіб без громадянства». Вартість візової підтримки, що надається МЗС України, оплачується юридичною або фізичною особою. Запрошення діє не більше шести місяців з дати його видачі.

4

2.3. Іноземець, який отримав «Запрошення», після оформлення в'їзної візи у Консульській установі МЗС України, зобов'язаний повідомити відділ міжнародних зв'язків університету та юридичну особу про місце та дату в'їзду в Україну.

2.4. Якщо іноземець, який отримав «Запрошення» з певних обставин не може в'їхати на навчання, то фізична або юридична особи повідомляють про це відділ міжнародних зв'язків університету для анулювання «Запрошення». В такому випадку бланк «Запрошення» повинен бути повернутий до університету.

2.5. З прибуттям до університету іноземець надає документи згідно п. 3.7.:

- академічну довідку або інший документ про здобутий в своїй країні ступінь освіти, що містить: перелік навчальних дисциплін; кількість кредитів (годин), виділених на вивчення кожної дисципліни; отримані оцінки (бали);
- письмову згоду на обробку персональних даних; – національний паспорт з отриманою візою та реєстрацією контрольно-пропускного пункту Державного комітету прикордонної служби України.

2.6. Порядок роботи конкурсної комісії встановлюється приймальною комісією університету.

З іноземцями, які прибули на навчання, конкурсна комісія проводить співбесіду чи інші вступні випробовування. Приймальна комісія приймає рішення щодо: відповідності абітурієнта та його документів правилам прийому до університету, допущення абітурієнта-іноземця до співбесіди, її проходження та подальшого зарахування до складу студентів.

2.7. З іноземцями, які рекомендовані конкурсною комісією для зарахування на навчання, укладається угода, яка є нормативним документом, що визначає обов'язки і права сторін (університету та студента-іноземця) на весь термін навчання. Угода вступає в дію з моменту видання наказу ректора про зарахування на навчання.

3. ОРГАНІЗАЦІЯ НАБОРУ НА НАВЧАННЯ (СТАЖУВАННЯ) ІНОЗЕМЦІВ ТА ОСІБ БЕЗ ГРОМАДЯНСТВА

3.1. Дія цього Положення не поширюється на іноземців, які постійно проживають в Україні на законних підставах, а також на осіб, яким надано статус біженця в Україні, та на осіб, які потребують додаткового або тимчасового захисту.

3.2. Організацію набору іноземців на навчання здійснюють:

- університет;
- уповноважене МОН державне підприємство Український державний центр міжнародної освіти (далі – УДЦМО), а також інші суб'єкти господарювання (резиденти та нерезиденти) на підставі укладених із університетом договорів (угод) щодо надання послуг із набору іноземців як кандидатів на навчання.

3.3. Університет протягом п'яти робочих днів із дати набрання чинності цих договорів подає уповноваженому державному підприємству інформацію

5

щодо укладених договорів в електронному вигляді для ведення обліку суб'єктів господарювання, які здійснюють діяльність із набору іноземців на навчання в Україні, та узагальнення інформації про стан надання освітніх послуг іноземцям.

3.4. Іноземці вступають до університету за акредитованими освітніми програмами двічі на рік у визначені університетом терміни. Іноземці вступають до університету двічі на рік, до і на початку семестрів (**до 01 листопада або до 01 березня**): для здобуття ступенів бакалавра, магістра – за результатами оцінювання/розгляду поданих документів та співбесіди з визначених предметів та мови навчання. Університет здійснює обчислення балів/оцінок вступника на основі документа про попередній здобутий рівень освіти та встановлює мінімально необхідне для вступу значення кількості балів/оцінок із загальноосвітніх предметів, з яких проводиться вступне випробування.

Зарахування до університету для здобуття вищої освіти відповідного ступеня здійснюється за результатами співбесіди (інших вступних випробувань) та на підставі академічних прав на продовження навчання, що надаються документом про здобутий рівень освіти в країні походження абітурієнта.

Під час переведення до Університету враховується академічна різниця (успішність з навчальних дисциплін, виражена балами за шкалою оцінювання, отриманими на попередньому етапі навчання в інших закладах освіти), яка дає право для продовження навчання на наступному рівні вищої освіти.

Вимоги університету щодо відповідності вступників із числа іноземців умовам прийому на відповідні рівні вищої освіти зазначаються у правилах прийому до університету та оприлюднюються на офіційному веб-сайті.

Упродовж року іноземці вступають до Університету для навчання за програмами мовної підготовки для іноземців із вивчення державної мови або мови навчання, а також для здобуття вищої освіти, підвищення кваліфікації, стажування, у порядку переведення та поновлення – на підставі рішення приймальної комісії університету за результатами опрацьованих нею документів, поданих згідно з вимогами Положення. Упродовж року іноземці можуть вступати до університету й для навчання за програмами академічної мобільності – відповідно до Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12 серпня 2015 року № 579. Строки подання, розгляду (оцінювання) документів, проведення співбесіди та зарахування іноземців встановлюються правилами прийому до Університету.

3.5. Накази про зарахування іноземців на навчання видаються ректором університету на підставі рішення приймальної комісії.

3.6. Зарахування іноземців за навчальними програмами мовних курсів здійснюється за умови наявності у них повної загальної середньої освіти, отриманої за межами України.

3.7. Для вступу до навчального закладу іноземець особисто подає до відповідного структурного підрозділу/приймальної комісії університету заяву у паперовій формі.

До заяви іноземець додає:

1) документ (оригінал та його копію) про раніше здобутий освітній (освітньо-кваліфікаційний) рівень, на основі якого здійснюється вступ;

2) додаток (оригінал та його копію) до документа про раніше здобутий освітній (освітньо-кваліфікаційний) рівень, на основі якого здійснюється вступ (за наявності);

3) академічну довідку, видану іноземним/українським закладом вищої освіти (у разі переведення або поновлення на навчання, починаючи з другого курсу);

4) оригінал та копію документа, в якому міститься інформація про зміст освітньої (освітньо-професійної, освітньо-наукової, наукової) програми за попереднім ступенем (рівнем) вищої освіти із зазначенням отриманих кредитів (годин), тривалості навчання та успішності з навчальних дисциплін – при вступі для здобуття ступеня магістра;

5) копію паспортного документа іноземця або документа, що посвідчує особу без громадянства;

6) згоду на обробку персональних даних;

7) легалізований медичний сертифікат про стан здоров'я, засвідчений офіційним органом охорони здоров'я країни, з якої прибув іноземець, і виданий не пізніше, ніж за два місяці до в'їзду на навчання в Україну (оригінал та нотаріально завірений переклад на українську або російську мову). Якщо термін перебування в Україні на момент подачі документів перевищує 6 місяців, то додатково подається медична довідка за формою 086-о;

8) легалізований документ про відсутність ВІЛ-інфекції (оригінал та нотаріально завірений переклад на українську або російську мову), якщо інше не передбачено міжнародними договорами України;

9) поліс медичного страхування щодо надання екстреної медичної допомоги, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України;

10) 6 фотокарток розміром 30 x 40 мм;

12) в окремих випадках - зворотній квиток з відкритою датою /страхування відповідальності іноземців та осіб без громадянства, за відшкодування витрат, пов'язаних із примусовим видворенням іноземців та осіб без громадянства за межі України;

Іноземці, які вступають до Університету за програмами академічної мобільності, подають документи, затверджені правилами прийому, та/або передбачені вимогами міжнародних програм та/або договорів, в рамках яких реалізується академічна мобільність.

Документи, зазначені у підпунктах 1-5 цього пункту, мають бути перекладені українською мовою з нотаріальним засвідченням перекладу.

Документи, зазначені у підпунктах 1-4 цього пункту, мають бути засвідчені в країні їх видачі у спосіб, який офіційно застосовується в цій

7

країні для такого засвідчення, та легалізовані відповідною закордонною установою України, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України.

Заява та документи, зазначені в цьому пункті, зберігаються в особовій справі вступників/студентів.

3.8. Навчання іноземців на мовних курсах для іноземців здійснюється за денною формою згідно з навчальними програмами, розробленими в університеті.

3.9. Після успішного закінчення підготовчого відділення іноземець отримує сертифікат про його закінчення.

3.10. Прийом іноземців до університету за міжнародними договорами України та державними програмами здійснюється на підставі направлення МОН у порядку, передбаченому цими договорами та програмами.

3.11. Зарахованим на навчання за очною (денною) формою іноземцям видається студентський квиток державного зразка, слухачам мовних курсів посвідчення.

3.12. Відрахування, переривання навчання, поновлення і переведення іноземців здійснюються в такому ж порядку, як для громадян України, на підставі наказу ректора.

3.13. Оплата освітніх послуг здійснюється за угодами (контрактами) про навчання іноземців за кошти фізичних або юридичних осіб, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України або угодами між закладами вищої освіти про міжнародну академічну мобільність.

3.14. Документи про освіту зарахованих на навчання іноземців, видані закладами вищої освіти інших держав, проходять процедуру визнання в Україні відповідно до законодавства. Ця вимога не поширюється на документи іноземців, які навчаються за програмами академічної мобільності та проходять стажування, оскільки в цьому випадку не передбачено присвоєння відповідних кваліфікацій/наукових ступенів. За результатами процедури визнання університет приймає рішення щодо продовження іноземцем навчання з рівня, що відповідає результатам процедури визнання.

У разі встановлення неавтентичності наданого документа про здобутий освітній рівень, керівництво закладу приймає рішення про відрахування такого іноземця.

3.15. Університет забезпечує своєчасне подання документів до територіальних органів чи підрозділів Державної міграційної служби України для оформлення в установленому законодавством порядку зарахованим на навчання іноземцям посвідок на тимчасове проживання на період навчання.

3.16. Про іноземців, яких відраховано з навчального закладу відповідно до пунктів 2-6, частини першої, статті 46 Закону України «Про вищу освіту», а також про іноземців, які без поважних причин припинили навчання або зникли з місця проживання, університет протягом 10 днів зобов'язаний повідомити територіальний орган чи підрозділ Державної міграційної служби України за місцем проживання іноземця.

4. ТЕРМІН НАВЧАННЯ

Навчання іноземців здійснюється за очною (денною) та заочною (дистанційною) формами навчання.

Мовні курси - 6-12 місяців;

підготовка бакалавра – 4 роки;

підготовка магістра – 1 рік і 4 місяці (1,5 року) або 1 рік і 9 місяців (2 роки);

5. НАВЧАННЯ НА МОВНИХ КУРСАХ

5.1. Іноземні слухачі вивчають мову згідно з затвердженими навчальними планами.

5.2. Навчання на мовних курсах здійснюється згідно з «Положенням про мовні курси для іноземців та осіб без громадянства» та організаційно-методичними вказівками про навчання.

5.3. Програма мовних курсів для іноземців та осіб без громадянства визначає два етапи навчання:

I етап - 6 місяці - вивчення обраної мови навчання під керівництвом викладача на початковому розмовному рівні;

II етап - 6 місяців - подальше вивчення мови з поглибленим знанням за професійним спрямуванням.

5.4. Навчальні групи слухачів мовних курсів для іноземців формуються у складі 6-10 осіб. Тривалість навчального дня – 6-8 годин, на самостійне виконання завдань передбачено 2 години.

5.5. У позанавчальний час передбачено консультації викладачів, екскурсії до історико-культурних центрів, відвідування виставок та інших культурно-масових заходів, які організовує студентський парламент МКУ імені Пилипа Орлика, відділ міжнародних зв'язків.

5.6. Наприкінці навчального року проводяться випускні іспити. Іноземці та особи без громадянства, які успішно склали мовні іспити, одержують сертифікат.

5.7. Сертифікат про закінчення мовних курсів для іноземців надає право вказаній категорії осіб подавати документи для вступу до вищих закладів освіти України в межах ліцензійного обсягу.

5.8. Після завершення мовних курсів МКУ імені Пилипа Орлика, абітурієнти вступають до університету за співбесідою на обрані спеціальності в межах ліцензійного обсягу.

6. ОСОБЛИВОСТІ ЗАРАХУВАННЯ ДО УНІВЕРСИТЕТУ ТА НАВЧАННЯ НА I-II СТУПЕНЯХ ВИЩОЇ ОСВІТИ

6.1. Зарахування іноземців на навчання здійснюється наказом ректора університету за результатами вступних випробувань із конкурсних предметів у формі співбесіди чи інших формах в межах ліцензійного обсягу.

6.2. Іноземці, які вступають на освітньо-професійні чи освітньо-наукові програми підготовки магістра на основі вищої освіти першого

(бакалаврського) чи другого (магістерського) рівнів, проходять конкурсний відбір на підставі рейтингових списків вступників на загальних з українськими студентами умовах.

6.3. Зарахованих на навчання іноземних громадян включають до списків академічних груп відповідних факультетів разом з українськими студентами, у разі вивчення навчальних дисциплін українською мовою. Окремі групи формуються з англійською (російською) мовою навчання.

6.4. Поточний та підсумковий контроль навчання іноземних студентів забезпечують деканати факультетів, в академічних групах, в яких навчаються іноземні студенти.

6.5. Зміст освітнього процесу, термін навчання, а також умови присвоєння іноземному студентові відповідної кваліфікації визначаються відповідно до навчальних планів за напрямками підготовки (за спеціальностями).

6.6. Іноземні громадяни, які навчаються в університеті, користуються навчальними аудиторіями, читальними залами і бібліотеками, спортивними і культурними комплексами на рівних з українськими студентами правах.

6.7. Умови проживання і медичного обслуговування іноземних громадян визначаються додатковими угодами (контрактами).

6.8. Іноземні громадяни, які направлені на навчання за квотою МОН України за міждержавними договорами за рахунок коштів державного бюджету України, зараховуються до контингенту студентів відповідних факультетів за спеціальностями та навчаються на загальних з українськими студентами умовах. Продовження навчання за другим (магістерським) освітнім рівнем здійснюється на умовах загального конкурсу за результатами фахових вступних випробувань. Якщо іноземці не зараховані за конкурсом, можливе продовження їх навчання за зазначеним освітнім рівнем на договірних засадах з оплатою вартості навчання, як і для громадян України (лист МОН України від 04.06.2007 р. № 1/9- 341).

6.9. Іноземці, які навчалися або навчаються в інших закладах вищої освіти України, мають право бути зарахованими на навчання в Університет на умовах поновлення або переведення на відповідний курс. У цьому випадку академічна різниця повинна бути ліквідована до початку нового навчального року. У іншому випадку прийом здійснюється на попередній курс навчання.

6.10. Іноземні громадяни, які здобули освіту в інших національних закладах вищої освіти України на рівні бакалавра (Bachelor), можуть бути прийняті на навчання для здобуття вищої освіти другого (магістерського) ступеня. Термін навчання складає: для освітньо-професійної програми 1,5 років (90 кредитів ЄКТС).

6.11. Для прийому на навчання іноземних громадян, які подають документи про здобутий в іноземних державах освітній рівень, обов'язковою є процедура нострифікації документів про рівень освіти, що проводиться Міністерством освіти і науки України.

6.12. Підготовка фахівця освітнього рівня «Бакалавр» завершується складанням державного іспиту з обраної спеціальності.

6.13. Підготовка на освітньому рівні «Магістр» завершується захистом магістерської роботи перед екзаменаційною комісією.

6.14. Іноземцям, які завершили навчання, виконали всі вимоги навчального плану, захистили магістерську роботу та/або склали державні екзамени згідно з вимогами освітньої програми підготовки, присвоюється відповідний освітній рівень (кваліфікація) і видається документ про освіту та додаток до диплома державного зразка.

7. СТАЖУВАННЯ

7.1. На стажування на умовах угоди приймаються громадяни зарубіжних країн, які мають вищу освіту, без обмеження за віком.

7.2. Стажистові, який прибуває на стажуванні терміном понад один рік і не володіє державною мовою України, надається можливість проходити мовну підготовку на підставі укладання додаткової угоди.

7.3. Після закінчення стажування стажисту видається витяг із рішення кафедри чи іншого підрозділу про виконання індивідуального плану стажування та відповідний сертифікат.

8. ВАРТІСТЬ НАВЧАННЯ

8.1. Всі іноземці здобувають освіту в Університеті на компенсаційних засадах, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України.

8.2. Вартість навчання встановлюється на весь термін навчання і визначається з розміру оплати за навчання у рік прийому.

8.3. Іноземним студентам, які потребують проживання у гуртожитку, вартість проживання встановлюється щорічно згідно з кошторисом за умови наявних місць.

8.4. У випадку, коли іноземець проживає не в гуртожитку, він надає документ про підтвердження проживання за обраною адресою у відділ міжнародних зв'язків.

8.5. При прийомі на навчання вноситься оплата за навчання відповідно до умов угоди (контракту) та наказу ректора університету про затвердження розміру оплати за освітні послуги.

9. ПРАВА І ОBOB'ЯЗКИ ІНОЗЕМНИХ ГРОМАДЯН

10.1. Іноземним громадянам, які навчаються в університеті, гарантуються права і свободи, передбачені чинним законодавством України.

Іноземці зобов'язані дотримуватися Конституції і законів України, Статуту університету.

10.2. Навчання іноземця може бути припинене за наказом ректора:

- за порушення чинного законодавства України, Статуту університету;
- за порушення умов договору;
- за станом здоров'я;
- за особистим бажанням;
- через переведення до іншого закладу освіти;

– за невиконання навчального плану.

9.3. Університет не несе витрат і не бере на себе інших зобов'язань у зв'язку з перебуванням в Україні родини іноземного студента.

10. ПРО ПОРЯДОК ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ЦИМ ПОЛОЖЕННЯМ

Всі установи, які беруть участь у наборі і направленні на навчання в університет іноземних громадян та осіб без громадянства, а також іноземці та особи без громадянства – претенденти на навчання в університеті – в обов'язковому порядку ознайомлюються з цим Положенням.

Громадяни зарубіжних країн – кандидати на навчання – письмово підтверджують свою згоду виконувати вимоги цього Положення.